



ДЕЙСТВИЕ  
ТРЕТЬЕ



○

## КАРТИНА ПЕРВАЯ [5-я]

## АНТРАКТ И СЦЕНА 12-я

(Хор рувалок и Голос лешего, после Вакула, Эхо и Бело)

1) Берег Днепра. Деревья покрыты снегом. Вечер.

Andante non tanto

The musical score consists of four systems of staves. The first system includes a piano accompaniment (piano) and staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Violin (V. Viol.), and Viola (Vo.). The tempo is marked "Andante non tanto". The first system includes dynamic markings like "p" and "p>". The second system starts with measure 10. The third system includes a Viola (Vo.) staff and an Arpa (Harp) part. The fourth system starts with measure 20 and includes an Oboe (Ob.) staff and a Flute (Fl.) staff.

1) Ремарка под заголовком в копии партитуры введена Чайковским

Cl. Fl. Fl. V. Fg. 1) Fg.

30

*rosso presto.*

Detailed description of the musical score: The score consists of five systems of music. The first system shows the beginning of measures 29-32, with woodwind entries for Clarinet (Cl.), Flute (Fl.), and Flute (Fl.). The second system continues measures 31-34, featuring a Violin (V.) entry and further woodwind parts. The third system, starting at measure 30, shows the piano's right hand with a melodic line and the left hand with a rhythmic accompaniment. The fourth system includes the instruction *rosso presto.* and continues the piano's part. The fifth system concludes the passage with the piano's part. The score is characterized by frequent triplets and sixteenth-note patterns, indicating a fast and technically demanding piece.

1) Т. з. 29-39 в автографе переложения см. приложение II. Здесь, как в печатном переложении.

First system of piano accompaniment. The right hand features a complex, rhythmic melody with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with occasional rests.

System for the Arpa (harp). The right hand has a dense texture of sixteenth-note chords, marked with a piano (*p*) dynamic. The left hand has a simple bass line.

System for Flute (Fl.) and Clarinet (Cl.). The Flute part has a melodic line with a *p* dynamic marking. The Clarinet part has a rhythmic accompaniment. A box containing the number 40 is located at the beginning of the Flute staff.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the complex melodic line, and the left hand maintains the bass line.

System for Oboe (Ob.) and Bassoon (Fg.). The Oboe part has a melodic line, and the Bassoon part has a rhythmic accompaniment.

*espr.*

v.

Vo.

*p*

Arpa

30

Fl.

80

*mf*

Trb.  
7 Cr.

Fg.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is for the voice (V.), marked with *espr.* and *v.*, showing a melodic line with slurs and accents. The lower staff is for the piano (Vo.), marked with *p*, showing a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system consists of two staves. The upper staff continues the piano part with various articulations and slurs. The lower staff is for the arpa (Arpa), showing a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

The third system consists of two staves. The upper staff is for the flute (Fl.), marked with *Fl.*, showing a melodic line with slurs and accents. The lower staff continues the piano accompaniment.

The fourth system consists of two staves. The upper staff continues the flute part with slurs and accents. The lower staff continues the piano accompaniment.

The fifth system consists of two staves. The upper staff continues the piano part with slurs and accents. The lower staff includes parts for the trumpet and trombone (Trb. 7 Cr.) and the fagotto (Fg.), marked with *mf*.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of complex chords and melodic lines with various articulations.

Second system of musical notation, starting with a measure number **70** in a box. It includes a **Cl.** (Clarinet) part and an **Arohi** part. The **Cl.** part has a **p** (piano) dynamic marking.

Third system of musical notation, featuring a **Fr.** (Fragola) part. The music continues with complex rhythmic patterns and articulations.

Fourth system of musical notation, featuring a **Cl.** (Clarinet) part and a **Fl.** (Flute) part. The **Cl.** part has a **p** (piano) dynamic marking.

Fifth system of musical notation, starting with a measure number **80** in a box. It includes a **Picc.** (Piccolo) part, a **Fl.** (Flute) part, and an **Arohi** part. The **Cl.** (Clarinet) part is also present. The **Fl.** part has an **8** (octave) marking.

хор русалок

Сопр. *Allegro moderato*

ХОР  
АЛТЫ (за сценой, как бы в отдалении) Тем .

*Allegro moderato*  
Агра

по нам, тем - но, тем - не - шень - ко,

*p*  
*pp*  
Cr.

90  
нам слов - но в тем - ни - цах жут - ко!

Me сяц

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a key with three flats and a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many triplets. The lyrics 'Me сяц' are written under the vocal staves.

встал над ре . кой, чуть крас

Fl.  
Cl.  
Cr.

The second system continues the musical score. It includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics 'встал над ре . кой, чуть крас' are present. The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'pp', and various articulations such as slurs and triplets. Instrument labels 'Fl.', 'Cl.', and 'Cr.' are also visible.

100

не от ся, в не бе

The third system begins with a measure number '100' in a box. It contains vocal lines and piano accompaniment. The lyrics 'не от ся, в не бе' are written. The piano accompaniment continues with its characteristic triplet patterns.



*рассо cresce.*

туч ка плы вет, чуть бе ле от ся ...

*рассо cresce.*

*рассо cresce.*

*mf*

Ме сяц встал над ре кой, путь крас

*Агра*

*piu f*

110

не от ся, в не бе туч ка плы вет,

чуть бо - ле - ет - ся ... Ах! Тем

*cresc.*

но нам, тем.но, ах, тем не шень - ко!

А! А!

Cl. Ob. Fg. *cresc.* *mf*

120

A! A! A!

Голос Лешего

Что вы во-е-те!

*p* *f*

A!

ГМ.

Что вы лешего беспо-ко-и

*Fl.* *dim.*

1)  
Vi:

180

Г.Л.

tel

*p*

*Cr. pp*

Vo.

Cb.

The first system of the score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a right-hand part with triplets and a left-hand part with chords. Dynamics include piano (*p*) and *Cr. pp* (Crescendo pianissimo).

Ах! Хо - лод - но нам, хо - лод - не - холь - ко!

*p*

The second system continues the vocal line with the lyrics "Ах! Хо - лод - но нам, хо - лод - не - холь - ко!". The piano accompaniment features a prominent triplet pattern in the right hand and chords in the left hand. The dynamic is marked *p*.

Мы слов - но ле - жим в ле - дя -

*pp*

*p*

The third system continues the vocal line with the lyrics "Мы слов - но ле - жим в ле - дя -". The piano accompaniment features a triplet pattern in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p*.

1) В копии партитуры после т. 128 - купюра на т. 175

...ных гро - бах! Ве - тра

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of two staves with lyrics in Russian. The piano accompaniment is written for the right and left hands, featuring several triplet patterns. The key signature has three flats, and the time signature is 4/4. The system concludes with a piano dynamic marking (*p*).

шо - рох ночной в - ле слы - шит - ся,

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment continues with triplet patterns in both hands. The system concludes with a fermata over the final notes of the piano part.

ни - че - го в о - о - ке не ко -

*poco cresc.*

The third system concludes the vocal and piano parts. The piano accompaniment features triplet patterns and a *poco cresc.* marking. The system concludes with a fermata over the final notes of the piano part.

150

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепиальной частью. Вокальная часть имеет три строки с текстом: «- лы - шет - ся. Ве - тра шо - рох ноч - ной». Фортепиальная часть включает три строки с аккордами и триолями. Динамики: *mf* и *piu f*.

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепиальной частью. Вокальная часть имеет три строки с текстом: «е - ле слы - шит - ся, ни - че -». Фортепиальная часть включает три строки с аккордами и триолями. Динамики: *mf* и *piu f*.

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепиальной частью. Вокальная часть имеет три строки с текстом: «- го во - со - же не ко - лы - шет - ся!». Фортепиальная часть включает три строки с аккордами и триолями. Динамики: *mf* и *piu f*.

160

*cresc.* Ах, нам хо - лод - но, хо - лод -

*cresc.*

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a prominent triplet pattern in the right hand, with the left hand providing a steady bass line. The lyrics 'Ах, нам хо - лод - но, хо - лод -' are written below the vocal staves. The first measure of the piano accompaniment is marked with a '3' and a slur, indicating a triplet. The dynamic marking 'cresc.' is placed above the first vocal staff and below the second.

- не - хомь .. кол | Ал

*f*

*cresc.*

The second system continues the musical piece. The vocal staves show the continuation of the lyrics '- не - хомь .. кол | Ал'. The piano accompaniment maintains the triplet pattern, with the right hand playing a sequence of eighth notes. The dynamic marking 'f' is placed above the final measure of the vocal staves, and 'cresc.' is placed below the piano accompaniment. The piano part includes several triplet markings over the right hand.

Ал | Ал

Голос Лешего

*f*

The third system introduces a new vocal part labeled 'Голос Лешего' (The voice of the Leshy). The vocal staves show the lyrics 'Ал | Ал'. The piano accompaniment continues with the triplet pattern. The dynamic marking 'f' is placed above the piano part. The vocal part is written in a simple, rhythmic style.

Что вы

*mf* *p*

The fourth system concludes the page. The piano accompaniment features a triplet pattern in the right hand, with the left hand playing a bass line. The dynamic marking 'mf' is placed above the piano part, and 'p' is placed below it. The lyrics 'Что вы' are written above the piano part. The piano part includes several triplet markings over the right hand.

170

Al Al Al

Г.Л. хны - че - тел А - ли

Г.Л. ле - ше - гов - го - сти кли - че - тел

*atm.* *p*

*de*

Трес - ни трес - ни же ты, трес - ни,



он - ний лед! В бле - ске ра - дост - ном

во - ло - тых лу - чей, мы как

Голос Лешего

Что вы

*cresc.*

*mf*

*cresc.*

рыб - ки в ре - ке за - тре - пе - щим - ся,

рыб - ки в ре - ке

Г.Л. пла - че - те? Аль ду - ра - чи - те?

*cresc.*

сквозь ту - мац ры - ба - кам по - ме -

сквозь ту - шац ры - ба - кам по - ме -

Г.Л. В лед ко - ло - ти - те,

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a melodic line with several triplet markings. The left hand provides a rhythmic accompaniment with triplet patterns.

190

- ре - щим - ся! Мы как рыб - ки в ре -

- ре - дим - ся! Мы как рыб - ки в ре -

Г.Л. снег мо - ло - ти - тел! Что вы

The piano accompaniment continues with triplet patterns in both hands, maintaining the musical texture established in the first system.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для голоса (Г.Л.) и фортепиано (F). Текст песни: «... ке за - тре - пе - щим - оя, ры - ба - кам по - ме - пла - че - те? Аль ду - ра - чи - те? В лед ко -»

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для голоса (Г.Л.) и фортепиано (F). Текст песни: «... ре - щим - оя! оя! См - ний - ло - ти - те! У о - кра - ны есть про -»

Включены пометки: *VI=*, *de*, *200*, *p*, *mf*, *p*, *Cr.*

1) В копии партитуры этот такт вычеркнут - сразу переход на вторую вольту без повторения тактов 175-197

лед, трес - ни, си - ний

Г.Л. та - ли - на; вдоль о - кра - ны и - дет па - ру - бок, и - дет

Трба.

лед, трес ни, нам тем - но,

Г.Л. па - ру - бок, сам ша - та - ет ся, - вид - но в о - мут

Арchi

Ср.

*pp*

*pp*

*pp*

210

холод - но, как в гро - зах ле - дя - ных!

This system shows the vocal line and piano accompaniment for the first system. The vocal line is in a soprano clef with lyrics. The piano accompaniment is in a bass clef, providing harmonic support.

Г.Л. к вам со - би - ра - ет - ся!

This system shows the vocal line for the second system, starting with the initials "Г.Л." and the lyrics "к вам со - би - ра - ет - ся!".

*p* *Агресс* 14

This system shows the piano accompaniment for the second system. It features a prominent arpeggiated figure in the right hand, marked with a piano (*p*) dynamic and the word "Агресс" (Aggression). The number "14" is written above the arpeggio.

14 15 \*

This system shows the piano accompaniment for the third system. It continues the arpeggiated figures from the previous system, with markings "14" and "15" above the notes. The system concludes with a double bar line and an asterisk (\*) below the staff.

Moderato

(Входит Вакула с мешком за сценой)

220

*p* Archi

Fl. Cl. V. Fg. V. Арра Об. 3

*pp*

Агра Vо. Сб.

Вакула

Куда это забрел я? Ни-как бы-ла ре-ка?..

ЭХО (два тенора за сценой)

Ре-ка...

(прислушивается) 230

В. Хоть бы пропел петух!

Э. Петух...

(прислушивается)

B.

pp

Вакула

240

Ку да гла за гля дят и - ду; и рад не рад,

онускает мешок, из мешка выскакивает Бес)

быть может в омут по - па - ду.

f Flauti

**Poco stringendo**
**Allegro (moderato)**

Бес (скакивая Вакуле на спину)

У, у! Те-перь ты мой.

*f* *Vc.* *Cb.* *Flauti*

В. 250

я не от-ста-ну... Кру-сал-кам в о-мут про-ва-

В. - лись, куз-нец про-кля-тый! Иль ре-шишь от-дать мне ду-шу за О-

*mf* *Archl*



Вакула

Из воль, отдам...  
 - ка-пу! Хоть поклянись, не ве-рю - кровью расни-  
 Трб.  
 f piz. Cr. Trbn. p

По - стой! В кар-ма - не гвоздь до - ста - ну.  
 - шисы  
 Об. Cr.  
 mf vo.

260 (делает вид будто достает гвоздь, хватает Веса за хвост и стягивает его под себя на землю)  
 1)

f Tutti

1) В переложении: . Здесь в соответствии с партитурой

V. А - га, по - пал - ся!

B. Что ша - лишь!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with the lyrics "А - га, по - пал - ся!". The middle staff is the bass line in bass clef, with the lyrics "Что ша - лишь!". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs), featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and chords.

V. Нет по - го - диж, я те за - да - це станешью - дей мо - ро - чны!

B. Пу - сти, пу - сти!

Cl. *mf*

Fg.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with the lyrics "Нет по - го - диж, я те за - да - це станешью - дей мо - ро - чны!". The middle staff is the bass line in bass clef, with the lyrics "Пу - сти, пу - сти!". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs), featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and chords. There are markings for "Cl." and "Fg." and a dynamic marking of "mf".

V. 270 А! За - ви - жал, а - на - фе - ма!

B. Ой, по - ми - луй, по - ми - луй!

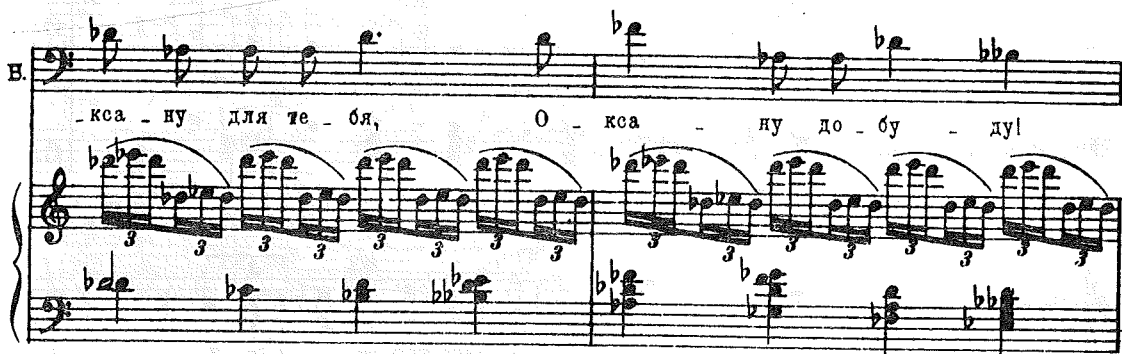
Tutti *f*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with the lyrics "А! За - ви - жал, а - на - фе - ма!". The middle staff is the bass line in bass clef, with the lyrics "Ой, по - ми - луй, по - ми - луй!". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs), featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and chords. There is a marking for "Tutti" and a dynamic marking of "f".

1) Фигурация в т.т. 269 и 270 на четвертой четверти в автографе передожена октавой выше. Здесь, как в печатном переделении.

В.  **Всё для те - бя го - тов я оде - лать! Про -**

В.  **- си, про - си, че - го ты хо - чешь. О -**

В.  **- кса - ну для те - бя, О - кса - ну до - бу - ду!**

В.  **Всё, всё, всё, что хо - чешь!**

Вакула

280

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная часть (V.) и фортепиано (P.).

Голосная часть: *Про - кля-тый бу-сур-ман! Ну, хо-ро - шо, не-си ме-ня сей -*

Фортепиано: *ff*, *f Arch!*

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная часть (V.) и фортепиано (P.).

Голосная часть: *мас к ца-ри - це!*  
*К ца-ри - це! Так и быть, мне на спи-ну са -*

Фортепиано: *Trb.*, *Ск.*, *Trbn.*, *f pizz.*

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Голосная часть (V.) и фортепиано (P.).

Голосная часть: *По - шел!*  
*- дись. Дер - жись!*

Фортепиано: *Allegro giusto* (поднимаются), *p*, *cl.*

Музыкальная партитура для фортепиано (P.).

Фортепиано: *Allegro giusto*, *p*, *vte*, *cl.*

(Земля уходит кверху, сверху спускается облако и закрывает их; когда облако расходит, от-

290

крывается следующая картина) 300

*mf* Tutti

310

Archi 320

Flauti

*f* Trbn. Cb.

Flati

330

Archi

*mf*

340

F1.

*p* pizz.

350

## КАРТИНА ВТОРАЯ [6-я]

## СЦЕНА 13-я

(Вакула, Бес, Старый запорожец, Хор запорожцев и Дежурный)

Комната во дворце, вроде приемной.

(Влетает Вакула на спине Беса и соскакивает на пол.)

**Allegro moderato**

Бес Вакула

При - е - ха - ли! Где же это я, уж не во сне ли?

*mf* *Fiat!*

Бес (прячется за камин.) **Moderato** 10

Ты во двор - це!

Трба.

*pizz.* *Cl.* *f* *p ma sensibile*

толпа Запорожцев и так же, как Вакула, все начинают разглядывать)

Вакула

А, добрый вечер, па - но - ве!

*Cl.* *F#* *mf* *Vo.* *pizz.* *Cl.*

Старый запорожец

Вак.

20

Э-ге! Що ты заче-ло-век? А я куз-нец Вакула, ваш зем-

Стар. зап.

В.

- лях. Аль не признали? Мы завтра по-тол-ку-ем, а те-

*p* Archi

Вак.

Ст. з.

- перь, ца-ри-ца нас зо-вет на вчер-ня-пу! Ца-ри-ца! А не буде-тели

*mf* Flauti

30

Стар. зап.

В.

- вы так ла-ско-вы, что и ме-ня, па-но-ве, с со-бой возьме-те? Ге! Те-бя!

*p*



Ст. з.

Не, нет, не можно. Мы, брат, будем там всёпросвое сцарч - пей го - во -

*cresc.*

Об.

Ст. з.

Вак. 40 (Вес выглядываст из-за камня)

... рить не ляздельзя! Возьми те, возьми те! Чорт, про свл

*f* *Archi* *f* *plzz.* *Fiat!*

Фео Стар. зап.

А по че му бы вам и не взять, быть может пригодит ся... Как ду ма е те?

*f* *Archi* *f* *FL* *Ob.* *Cl.* *Fg.*

Ст. з.

Хор запорожцев 50 (Входит Дежурный)

А? А по че му бы нам и не взять, быть может пригодит ся!

*f* *Archi* *f* *p*

1) В автографе переложения т. т. 45, и 49-50:  
Здесь в соответствии с партитурой.



## Allegro moderato. Tempo di Polacca

Дежурный

Свет - лей. ший при. ка - зать на - до - лил вас про. во -

*p* *p* *росо а росо cresc.*

тр. б.

д. - дить сей час а большую за - лу, по - жалуй те! И. дем. Свет -

*Хор зап. Деж*

*Ср.* *v.*

д. лей. ший по - ве - ллам вы. дать на до. ро. гу зе - ле - ны - е ка -

60

д. - фта - ны, цвет - ны е ку. ша. ки и по пят. над. да. ти кар.

*sempre cresc.*

Вакула

Хор зап.

Д. бо ванцев на бра - та. Благо - да - ри - те, па - во - ве! Спа -

Хор зап.

(уходят)

о - бя - бо!

70

(Несколько времени сцена остается пу-

ста. Декорация меняется внезапно перед самым началом следующей картины.)

Fl. Cl. V. e Vle Trp. Trbn. V. e Vle

80

8

*mf* *Trb. e Trbn.* *CRSC.*

*p.* *p.* *p.* *p.*

Detailed description: This system contains measures 80 through 83. The top staff features a melodic line with a dotted eighth note at the start of measure 80, followed by eighth-note patterns. The bottom staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. Dynamics include *mf* and *CRSC.* (Crescendo). Pedal points are marked with *p.* below the bass line.

Detailed description: This system contains measures 84 through 87. The top staff continues the melodic development with eighth-note runs. The bottom staff maintains the accompaniment with chords and eighth notes. Pedal points are marked with *p.* below the bass line.

Detailed description: This system contains measures 88 through 91. The top staff features a more complex melodic texture with sixteenth-note patterns. The bottom staff continues the accompaniment with chords and eighth notes. Pedal points are marked with *p.* below the bass line.

90

*Cr.*

Detailed description: This system contains measures 92 through 95. The top staff has a dense texture with many beamed notes. The bottom staff continues the accompaniment. A *Cr.* (Crescendo) marking is present at the end of measure 95. Pedal points are marked with *p.* below the bass line.

*Trb.* *Cr.* *Trb.*

Detailed description: This system contains measures 96 through 99. The top staff features a melodic line with eighth-note patterns and rests. The bottom staff continues the accompaniment. *Trb.* and *Cr.* markings are present. Pedal points are marked with *p.* below the bass line.

Attacca subito

## КАРТИНА ТРЕТЬЯ [7-я]

## СЦЕНА 14-я. ПОЛЬСКИЙ

(Вакула, Церемониймейстер, Хор запорожцев, Светлейший и Хор придворных)

1) Дворцовый зал с колоннадами, люстрами и канделябрами; толпы гостей и придворных в костюмах того времени. При открытии этой сцены придворные идут попарно польским.

Tempo di Polacca. Molto maestoso

The musical score is written for piano and trumpet. It consists of four systems of music. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Tempo di Polacca. Molto maestoso'. The first system includes a trumpet part marked 'Тр.' and 'ff'. The second system continues the piano part. The third system has a measure number '10' in a box above the first measure. The fourth system includes the instruction 'sempre ff'.

1) Под заголовком в печатном переложении имеются одновременно две ремарки: „При открытии сцены гости идут попарно польским“ и „Придворные дамы и кавалеры идут попарно под музыку полонеза“.

Musical score system 1, measures 18-20. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lower staff has a bass clef and the same key signature. Measure 20 is marked with a box containing the number 20. The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

Musical score system 2, measures 21-23. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three sharps. The lower staff has a bass clef and the same key signature. Measure 21 is marked with a box containing the number 21. Above the upper staff, there is a sequence of notes: V. b a b e b e b e. The word "Fiati" is written above the upper staff in measure 22. The dynamic marking "mf" is written above the lower staff in measure 21. The word "Cr." is written above the lower staff in measure 21. The music continues with complex rhythmic patterns.

Musical score system 3, measures 24-26. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three sharps. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The dynamic marking "cresc." is written above the lower staff in measure 25. The music continues with complex rhythmic patterns.

Musical score system 4, measures 27-30. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three sharps. The lower staff has a bass clef and the same key signature. Measure 27 is marked with a box containing the number 27. Measure 30 is marked with a box containing the number 30. The dynamic marking "f" is written above the lower staff in measure 27. The music continues with complex rhythmic patterns.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several slurs and ties across the staves.

The second system of music continues the piece. It features a box containing the number '40' above the first measure of the system. The notation is dense with sixteenth notes and rests.

The third system of music shows a continuation of the intricate rhythmic patterns. It includes several measures with slurs and ties, particularly in the upper staff.

Trio. L'istesso tempo

The fourth system of music is the beginning of the Trio section. It is marked with 'Cr.' and 'mf Archi'. The notation is more rhythmic and less complex than the previous section, featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass staff and a more melodic line in the treble staff.

The fifth system of music continues the Trio section. It features a box containing the number '50' above the first measure of the system. The notation includes various dynamics and articulations, with some notes marked with 'f' and 'oc.'.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with various notes and rests.

Second system of musical notation, including the instruction *V. e Vc.* above the treble staff.

Third system of musical notation, starting with the measure number **60** in a box.

Fourth system of musical notation, including the instruction *Fiat!* above the treble staff and *p pizz.* below the bass staff.

(Запорожцы, в средних Вакула, станвятся под колоннами на авансцене)

Fifth system of musical notation, including the measure number **70** in a box.



Вакула (Церемониймейстер подходит к

Не в рай ли я пе-ре-не-сен! И не во сне ли ви-жу э-то

*v.*  
*mf vo.*

Запорожцам) Церемониймейстер Хор запорожцев

чу - до? Вы все ли здесь? Да, все, все, все, бать-ко!

*Viol.*

80 Церем.

Так не за-будь-те го-во-рить-сь Свет-лей-шим так точ-но, как я вас у-

(Отворяются двери налево. Выходит Светлейший в сопровождении остальных придворных лиц,  
Хор зап. Церем.

Ц. чл. Да, не за - бу - дем, ба - ть - ко! Сг. Вот он и - дет, ко.  
Сг. Сг.

дам и кавалеров. Часовой у дверей отдаст ему честь. Гости, кавалеры, прижимая шляпы к

Ц. -гда я дам вам знак, вы под - хо - ди - те, я пред - ста - влю вас.

90 сердцу, отдают ему низкий поклон, дамы делают реверанс.)

*sempre cresc.*

Светлейший

Е - е - зе -

100

C.

ли - че - ство о - по - ве - стить ве - ле - ла,

что враг бе - жал, и кре - по - сти ца - ют - ся!

1) Сопрано

110

ХОР  
ПРИДВОРНЫХ

Альты У - ра! У - ра! Да здравствует ца - ря - ца!

Тенора

Басы У - ра! У - ра! Да здравствует ца - ря - ца!

1) Banda

1) В копии партитуры в т. т. 106-110 вилейни: вместо духового оркестра на сцене (банды), играли медные инструменты в оркестре, а вместе с хором - деревянные духовые.

Гряньте струны, пой цев - ни - ца, се же на гря - дет, гря - дет натрон;

Гряньте струны, пой цев - ни - ца, се же на гря - дет, гря - дет натрон;

120

об - ле - ка - ет ба - гря - ни - ца муд - рость в си - лу и в за - кон.

об - ле - ка - ет ба - гря - ни - ца муд - рость в си - лу и в за - кон.

муд - рость в си - лу и в за - кон.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты:

Сла - ву дней тво - их, ца - ри - ца, ца - ри - ца, о - бес - смер - тит ли - ры звон.

Сла - ву дней тво - их, ца - ри - ца, ца - ри - ца, о - бес - смер - тит ли - ры звон.

Музыкальное сопровождение включает фортепиано и басовый регистр.

180

Музыкальный фрагмент, начинающийся с номера 180. Вокальные партии имеют следующие тексты:

Го - ры, сте - пи и ду - бра - вы, пле - ски всех се - ми мо - рей,

Го - ры, сте - пи и ду - бра - вы, пле - ски всех се - ми мо - рей,

и пле - ски всех се - ми мо - рей,

Музыкальное сопровождение включает фортепиано и басовый регистр. В начале фортепиано указано *sempre ff*.

звуч - но вторят      пе-сням сла - вы в честь      тво-их      бо - га - ты - рей!

звуч - но вторят      пе-сням сла - вы в честь      тво-их      бо - га - ты - рей!

в честь всех      тво - их      бо-га - ты - рей!

*mf*      славь - ся, муд-ра - я ца - ри - ца,

*mf*      славь - ся, муд - ра - я ца - ри - ца,      славь - ся до скон - ча - нья

*Viol.* *mf*

*mf*

140

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Включает ноты, текст и динамические обозначения.

Славь - ся до скон - ча - нья дней!

дней тво - их!

*cruc.*

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Включает ноты, текст и динамические обозначения.

И все - леп - на - я не дрем - лет, смотрит за - пад зор -

И все - леп - на - я не дрем - лет, смотрит за - пад зор -

1)

ко на восток, се-вер ю-гу чут-ко внем-лет, мир желан-ный не-да-

ко на восток, се-вер ю-гу чут-ко внем-лет, мир желан-ный не-да-

150

- лек! Паль-мы ветвь возь-ми паль-мы ветвь возь-ми, да-ри-ца,

- лек! Паль-мы ветвь возь-ми паль-мы ветвь возь-ми, да-ри-ца,

1) В копии партитуры в т.т. 146-150 вклейка: медные инструменты в оркестре играли без паузы, в рибунке банды, хора и соответственно медных.



лав - ры по - ло - жи у ног, лав - ры по - ло - жи у ног, ца - ри - ца,

лав - ры по - ло - жи у ног, лав - ры по - ло - жи у ног, ца - ри - ца,

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the vocal parts and chords and eighth notes in the piano part.

160

ца - ри - ца, сла - вь - ся, му - дра - я, сла - вь - ся, му - дра - я, сла - вь - ся ты во - век,

ца - ри - ца, сла - вь - ся, му - дра - я, сла - вь - ся, му - дра - я, сла - вь - ся ты во - век,

The second system also consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature remains three sharps and the time signature is 4/4. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

да - ри - ца, да - ри - ца, славься ты во век ве -  
 да - ри - ца, да - ри - ца, славься ты во век ве -

Detailed description: This system contains two vocal staves and two piano staves. The vocal staves have lyrics in Russian. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. It includes a piano introduction marked with an '8' and a fermata. The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

(С крепости слышатся пушечные салюты.)

- ков! На - шим внукам бу - дут громки труд и до - бле - сти от -  
 - ков! На - шим внукам бу - дут громки труд и до - бле - сти от -

Detailed description: This system contains two vocal staves and two piano staves. The vocal staves have lyrics in Russian. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. There are dynamic markings like 'ff' and 'f' throughout.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the fourth system. It includes a piano introduction marked with an 'ff' and a fermata. The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

170

.. цов, но де-ла тво и по-том.ки со-причтут к де-лам бо-гов; славь-ся ты во век ве-

- цов, но де-ла тво и по-том.ки со-причтут к де-лам бо-гов; славь-ся ты во век ве-

ков! Славь - ся! Славь -

ков! Славь - ся! Славь -

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных и фортепианных партий. Вокальные партии (верхние и нижние) содержат текст: - ся! у - па! у - па! у - . Фортепианная партия (нижняя) содержит аккорды и мелодические линии.

Фортепианная партия, состоящая из правой и левой рук. Музыкальный материал включает аккорды и мелодические линии, соответствующие вокальной партии.

180

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных и фортепианных партий. Вокальные партии (верхние и нижние) содержат текст: - па! у - па! - па! у - па! Фортепианная партия (нижняя) содержит аккорды и мелодические линии.

Фортепианная партия, состоящая из правой и левой рук. Музыкальный материал включает аккорды и мелодические линии, соответствующие вокальной партии.

# Менуэт

СЦЕНА 18-я

(Светлейший, Хор запорожцев и Вакула)

Шум. Поздравления. Камердинеры с подносами, уставленными бокалами, фруктами и конфетами. Когда всё стихает, Светлейший дает знак запорожцам подойти. Они подходят. Во время этой сцены на заднем плане танцуют менуэт.

Tempo di minueto

Ob. *p* *cr.* *p* Archipiza. *f* *cr.* *f*

Светлейший

Бла-го по-лучно ли вы со-вер-ши-ли путь?

Хор запорожцев

10 *cr.* Спа-си-бо, па-не! А на ва-шу прось-бу на днях по-сле-ду-ет ре-  
*v.* *vle.*

(Хочет удалиться. Запорожцы смотрят друг на друга, молчат и толкают один другого в бок; один из них толкает Вакулу и шепчет: „Выручай, земляк!“) Вакула (клянясь)

Сз. шень-е. *f* и т.д. Ах, ва-ша светлость!

Светлейший

III/15

257

Вакула

Чего ты хо-чешь? Сме-ю ли спро-сить, на во-ло-та, и ли на се-ре-



20

В. - бра те че-ре-вич-ки, что са-ма ца-ри-ца но-сит? Я ду-ма-ю, на



В. све-те, во все-й все-лен-ной нет по-доб-ных че-ре-ви-чек!



(В толпе смеются)

В. Ах, ва-ша свет-лость! Что ка-бы да мо-я не-вес-та а-ли жин-ка мо-



Archi

*staccato*

(Общий смех, Светлейший улыбается.)

В. гла та-ких че-ре-вич-ки да на но-ги се-бе на-деть?

*30* *3*

*Fiat*

*p* *staccato*

Светлейший

(Светлейший шепчет на ухо одному из

Вста-нь!

*Fiat*

*v.* *3* *3* *3*

*f* *Cr.*

придворных, который выходит.)

Св. А го-во-

*dim.*

Св. ря-ту, у вас на се-че ни-кто не же-нит-ся?..

Хор залорожнев

А уж же мож-но! Ве-дь мы не чер-не-

*40* *3*

*p*

Хор запорожцев

(На серебряном блюде приносят, на высоких красных габлуках, башмаки с позолотой. Светлейший дает знак, чтоб башмаки были поданы Вакуле)

цы, по-ми-луй, па-не!

Светлейший

50

Дай бог, чтоб каждая не.

Св. (Светлейший отходит)  
-веса на Украйне мо-гла носить та-кия башмаки!



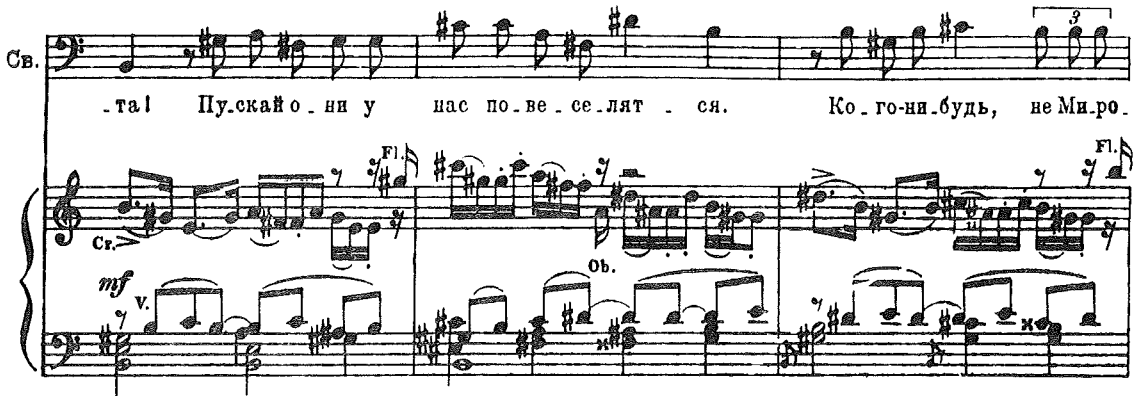
Moderato  
Вакула

О, бо . же мой! Ка - ки - е у . кра - ше - нья! Что ес - ли...

80  
В. да та . ки в че . ре . ви - ки? Ка . ки - е же долж . ны бы . ть

В. но . ж . ки, ко . то . ры - е их но - сят!

Светлейший  
В. То - то . чай на са . ха . ра . чн . стей . шего! Мне нра . вится та . ка . я про . сто.

Св.  *mf* *v.* *Fl.* *Ob.*

- та! Пу-скай о-ни у нас по-ве-се-лят - ся. Ко-го-ни-будь, не Ми-ро.

70 Св.  *f* *Archi*

- сла-ву князю, так ми-люю Те-ми-ру у-го-во-ри-те про-пля-

Св.  *Flauti* *pizz.* *riten.* *p* *Attacca subito*

- сать по-русски; о-ни за э-то вам пропляшут казач-ка!

# Русская пляска

СЦЕНА 16-я

**Allegro commodo**

Primo

об.  
*p grazioso e*

**Allegro commodo**

Cl.

*p*

Secundo

Fr.

*dolce*

10

*v.*

*p*

*ve.*

*p*

20

First system of musical notation, measures 19-24. It consists of four staves: two for the right hand (treble and alto clefs) and two for the left hand (bass and tenor clefs). The key signature is one sharp (F#). Measure 19 starts with a dynamic marking *f* and a breath mark *v*. Measure 20 is marked with a box containing the number 20. The music features complex rhythmic patterns with slurs and ties.

Second system of musical notation, measures 25-30. It consists of four staves. Measure 25 has a dynamic marking *p*. Measure 26 has a dynamic marking *f*. Measure 27 has a dynamic marking *p*. The music continues with intricate rhythmic figures and slurs.

30

Third system of musical notation, measures 31-36. It consists of four staves. Measure 31 has a dynamic marking *f*. Measure 32 has a dynamic marking *f*. Measure 33 is marked with a box containing the number 30. The system concludes with complex rhythmic patterns and slurs.

*p* [*cresc.*] [*mf*] *f*

*p* [*cresc.*] [*mf*] *f*

*p* *f*<sub>1</sub>

*p* *ma marcato*

40

50

Trb  
*mf* Cr.  
Trbn.  
*mf*

*f* *mf*

60

*f* *mf*

70

Musical score for measures 70-75. The score is written for piano in G major. It features a complex texture with multiple voices in both hands, including sixteenth-note patterns and chords. A box containing the number '70' is placed above the first measure. The music concludes with a double bar line and repeat dots.

8

*mf*

Musical score for measures 76-82. The score continues from the previous system. It includes a first ending bracket labeled '8' above the first measure of this system. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present in both the upper and lower staves. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

v.

*p spr.*

80

Musical score for measures 83-88. The score is written for piano in G minor. It features a sparse texture with a vocal line (marked 'v.') and piano accompaniment. The dynamic marking *p spr.* (piano sprando) is present. A box containing the number '80' is placed above the first measure. The music concludes with a double bar line and repeat dots.

90

*p*

*p*

This system contains measures 89 and 90. It features a grand staff with four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has three flats. Measure 89 begins with a piano (*p*) dynamic. The music consists of flowing eighth-note patterns in the upper staves and more rhythmic accompaniment in the lower staves.

Ob.

*p espr.*

*p espr.*

This system contains measures 91 through 94. It features a grand staff with four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has three flats. Measure 91 includes a dynamic marking of *p espr.* (piano, expressive). The music continues with similar eighth-note patterns and accompaniment.

100

v.

Cb.

This system contains measures 95 through 100. It features a grand staff with four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has three flats. Measure 95 includes a dynamic marking of *v.* (vivace). The music continues with similar eighth-note patterns and accompaniment. Measure 100 includes a dynamic marking of *Cb.* (Crescendo).



8

Fl.

*p*

Trb.  
Trbn.

*p*

Vle.  
Vo.  
Cb.

8

110

Vo.

*f*

120

Musical score for measures 115-120. The score is written for piano in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. It consists of four staves: two for the right hand (treble and alto clefs) and two for the left hand (bass and tenor clefs). The music features complex rhythmic patterns with many beamed eighth and sixteenth notes, often grouped with slurs. Measure 120 is marked with a box containing the number '120'.

Musical score for measures 121-126. The score continues from the previous system. It features similar complex rhythmic patterns with slurs and dynamic markings. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 124 on both the right and left hands.

130

Musical score for measures 127-130. The score continues with complex rhythmic patterns. Measure 130 is marked with a box containing the number '130'. The music concludes with a final cadence in the right hand.

8

*p*

S

8

140

v.

*p*

01.

*mp*  
Fg.

Plù mosso

150

*v.* *poco a poco crescendo*

Archí *p* *poco a poco crescendo*

This system contains measures 150 through 154. It features a violin part (v.) and an arch part (Archí) in the piano. The tempo is marked 'Plù mosso'. The violin part begins with a dynamic marking of *v.* and the arch part with *p*. Both parts are marked with the instruction *poco a poco crescendo*. The music is in 4/4 time and the key signature has one sharp (F#).

*F1.*

This system contains measures 155 through 159. It features a violin part (v.) and an arch part (Archí) in the piano. The tempo is marked 'Plù mosso'. The violin part begins with a dynamic marking of *v.* and the arch part with *p*. Both parts are marked with the instruction *poco a poco crescendo*. The music is in 4/4 time and the key signature has one sharp (F#).

*Cl.*

This system contains measures 160 through 164. It features a violin part (v.) and an arch part (Archí) in the piano. The tempo is marked 'Plù mosso'. The violin part begins with a dynamic marking of *v.* and the arch part with *p*. Both parts are marked with the instruction *poco a poco crescendo*. The music is in 4/4 time and the key signature has one sharp (F#).

160

Trbn.

This system contains measures 160 through 163. It features a grand staff with four staves. The top two staves are for the right hand, and the bottom two are for the left hand. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. Measure 160 is marked with a box containing the number '160'. The right hand plays chords and melodic fragments, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A trumpet part, labeled 'Trbn.', enters in measure 163.

*sempre cresc.*

Trbn.

*sempre cresc.*

This system contains measures 164 through 167. The right hand part is marked with the instruction *sempre cresc.* (always crescendo). The left hand part is also marked with *sempre cresc.*. The trumpet part, labeled 'Trbn.', continues from the previous system. The music maintains the same key and time signature, with the right hand playing a more active melodic line.

170

Cr.

170

Cr.

This system contains measures 168 through 171. Measure 168 is marked with a box containing the number '170'. The right hand part is marked with the instruction *Cr.* (crescendo). The left hand part continues with the eighth-note accompaniment. The music concludes with a final chord in measure 171.

8-----

System 1: Four staves of music. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and slurs. A dotted line with the number '8' is above the first staff.

8-----

System 2: Four staves of music, continuing the piece. Similar to the first system, it features intricate rhythmic patterns and slurs. A dotted line with the number '8' is above the first staff.

8-----

160

System 3: Four staves of music. A box containing the number '160' is positioned above the first staff. The music includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) in the second and third staves. A dotted line with the number '8' is above the first staff.

First system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex texture with many beamed notes and rests. There are several 'V' markings above the bass staff, likely indicating vibrato or breath marks.

190

Second system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with similar complexity to the first system, including many beamed notes and rests. There are several 'V' markings above the bass staff.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with similar complexity to the previous systems, including many beamed notes and rests.

200

Musical score for measures 200-203. The score is in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#). Measure 200 features a complex texture with multiple sixteenth-note patterns in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The music continues through measures 201, 202, and 203, maintaining the rhythmic intensity.

Vivace

*sempre ff*

Musical score for measures 204-207. The tempo is marked *Vivace*. The dynamic marking *sempre ff* (always fortissimo) is present. The right hand has a melodic line with some rests, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. The music concludes in measure 207.

Vivace

*sempre ff*

Musical score for measures 208-211. The tempo is marked *Vivace*. The dynamic marking *sempre ff* is present. The right hand features a melodic line with accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The music concludes in measure 211.

210

Musical score for measures 210-213. The score is in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#). Measure 210 features a complex texture with multiple sixteenth-note patterns in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The music continues through measures 211, 212, and 213, maintaining the rhythmic intensity.



First system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex texture with many beamed notes and chords. There are accents (>) above some notes in the bass line.

Second system of musical notation, consisting of four staves. A box containing the number "320" is positioned above the first staff. The music continues with similar complexity. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in both the upper and lower staves.

Third system of musical notation, consisting of four staves. This system features a dense texture of chords and beamed notes. The music concludes with a final chord in the upper staves and a fermata over the final note in the lower staves.

# Пляска запорожцев

СЦЕНА 17-я

Andante Allegro molto

*f* *p*  
Fr.

10

Cl. *f* *p*

20

v. *sf* *mf* 20  
Cl. *sf* Fr.

III/17

Fl.  
Ob.  
*p*  
V.  
Vle  
*f dim.*  
Vu.  
Cb.

30

8.

40

8

Fl.

Cl.

*crsso.*

*mf*

V.

Vle

*crsso.*

*mf*

Vo.  
e Cb. plas.

50

8

Trb.  
Trbn.

Fg.  
Cb.  
Tp.

60

Fl. Ob.

Trb. *mf*

Cl. *mf*

Fg.

V. *plac.*

T. b.

Vo. *mf*

Cb.

Trbn

*marcato ma non f*

70

80

Musical score for measures 80-89. The score is written for piano and includes a violin part. The piano part consists of two staves (treble and bass clef). The violin part is on a single staff. The music features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several slurs and accents throughout the passage.

Musical score for measures 90-99. The score is written for piano and includes a violin part. The piano part consists of two staves (treble and bass clef). The violin part is on a single staff. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte). Performance instructions include *v.* (violin), *Cr.* (Cello), *Ve.* (Violoncello), and *Cb.* (Contrabasso). The text "Fiatl e Cr." is also present.

90

Musical score for measures 100-109. The score is written for piano and includes a violin part. The piano part consists of two staves (treble and bass clef). The violin part is on a single staff. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte).

The first system of music consists of four staves. The top two staves are for piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The bottom two staves are for a solo instrument, with the upper staff containing a melodic line and the lower staff providing a bass line. A dynamic marking of *mf* is present in the lower right of the system.

100

The second system begins at measure 100. The top two staves are empty, indicating a rest for the piano. The bottom two staves contain a melodic line in the upper staff and a bass line in the lower staff. The music features a series of eighth-note patterns.

110

The third system begins at measure 110. The top staff is for Flute (Fl.) and the middle staff is for Clarinet (Cl.), both marked with a dynamic of *mf*. The bottom two staves are for piano accompaniment. The Flute and Clarinet parts play a melodic line with eighth-note patterns, while the piano accompaniment provides a rhythmic foundation.

First system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The music features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes. A dynamic marking of *fiati* is present in the first staff of this system.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. This system includes a measure number **120** in a box above the first staff. Dynamic markings include *F1.* above the first staff, *mf* in the second staff, and *mf* in the third staff. The word *ci.* is written above the first staff of the final measure.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The music continues with intricate rhythmic patterns and rests.



Ob.

[sopra]

8-----

**ff** Tutti

**ff** Tutti

x-----

8

1) 8

150

1) В автографе и печатном переделаниях высота т. т. 147-148 ошибочно один такт. Здесь, в соответствии с партитурой.

160

Musical score for measures 160-169. The score is written for piano and includes a trumpet part. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand accompaniment. The trumpet part is marked with a 'Trb.' and features a melodic line with various articulations and dynamics. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

170

Musical score for measures 170-179. This system continues the piano and trumpet parts from the previous system. The piano part maintains its melodic and accompanimental structure. The trumpet part continues its melodic line. The key signature and time signature remain consistent with the previous system.

Musical score for measures 180-189. This system continues the piano and trumpet parts. The piano part continues with its melodic and accompanimental parts. The trumpet part continues its melodic line. The key signature and time signature remain consistent with the previous systems.

180

8-----

Musical score for measures 180-187. The score is written for piano in three systems. The first system consists of two staves (treble and bass clef). The second system also consists of two staves. The third system consists of two staves. The music features a complex rhythmic pattern with many rests and slurs. The word "Tutti" is written in the right margin of the first and second systems. A dashed line with the number "8" above it spans across the end of the first system and the beginning of the second system.

8-----

Musical score for measures 188-190. The score is written for piano in three systems. The first system consists of two staves (treble and bass clef). The second system also consists of two staves. The third system consists of two staves. The music features a complex rhythmic pattern with many slurs and ties. A dashed line with the number "8" above it spans across the end of the first system and the beginning of the second system.

190

8-----

Musical score for measures 191-193. The score is written for piano in three systems. The first system consists of two staves (treble and bass clef). The second system also consists of two staves. The third system consists of two staves. The music features a complex rhythmic pattern with many slurs and ties. A dashed line with the number "8" above it spans across the end of the first system and the beginning of the second system.

8

Musical score for the first system, measures 1-8. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines in both hands, with a key signature of one flat and a common time signature.

8

200

Musical score for the second system, measures 9-16. It features a grand staff with treble and bass clefs. Measure 10 is marked with a box containing the number "200". The music continues with complex chordal textures and melodic fragments.

8

210

Musical score for the third system, measures 17-24. It features a grand staff with treble and bass clefs. Measure 18 is marked with a box containing the number "210". The music is characterized by repeated rhythmic patterns and block chords.

111/17

8.

Musical score system 1, measures 1-8. It features a piano accompaniment with a right-hand part of chords and a left-hand part of a bass line. A trumpet part (Trb.) enters in measure 4. A dashed line above the first three measures indicates a first ending.

220

Musical score system 2, measures 9-16. The piano accompaniment continues with a right-hand part of chords and a left-hand part of a bass line. A *fff* dynamic marking is present in measure 10. A trumpet part (Trb.) is also present.

Musical score system 3, measures 17-24. The piano accompaniment continues with a right-hand part of chords and a left-hand part of a bass line. A trumpet part (Trb.) is also present.

СЦЕНА 18-я  
(Церемониймейстер, после Вакула и Бес)

**Andante non troppo**  
(Входит Церемониймейстер)

Церемониймейстер

Сей час начнет.ся на до.

*mf* Archi

**Allegro moderato**

Ц. . НАШ. нем е е ве. ли. чества. а. тре ко. ме. ди. я. ску. пле. та. ми;

*pizz.*

Ц. „Ца. ре. вич Хлор, мль Ро. за без ши. пов“. - Про. шу по.

*f* Archi

*f* Fl. e Cl.

Trb.  
Cr.  
Trbn.

Ц. 10 . жа. ло. вать, ко. му не скуч. но, про. олу. шать

II. (уходит)

но . во . е си . е тво . ре . нье!

### Lo stesso tempo

(Зала постепенно пустеет. Остается один Вакула и в платок увязывает черевки.)

1)

*mf* (Восн. оркестр за сценой)

плат. (оркестр в зале)

20

2)

1) В конце партитуры в т.т. 14-25 вклейка. Этот эпизод вместо банды играли в оркестре: две флейты, два кларнета, две валторны и два фагота.

2) Третья и четвертая четверти в автографе и в печатном переименованы аналогичным такту 23. Здесь, в соответствии с партитурой.



Più mosso

Bec

По-ка не-тук три ра-за не пропел, спе-

Flati

Archi piza

Cr. *mf*

Trb.

Trbn.

*p*

80

Вакула

В. .ши! Ах, ты та- кой-ся-кой! Да как ты смел? Да

Ob.

Cl.

Fg.

V.

Cl.

Vle

Ve.

В. тут те-бя как раз у-ви-дят и ба-то-га-ми от-пют-нут... Шякто и не за-ме-тит:

Bec

*mf*

В. и всем гла-за от-вел. Са-дись! Ле-ти к О-ка-не!

v. Vle

Vo. *f*

[Flati] Trbn.

*p*

Вакула

40

По - стой, чорт! По до - ро - ге Свет -

Бес (показывая узел)

лей - ше - го по - да - рок не - льяя ли при - хва - тить! Да я уж прихватил!

*p* Archi

Вакула

(садится на Беса верхом)

Не сов ли э - то!

*mf* *p*

**Allegro vivo** (улетают)

В

Гай - да!

50

*p*

Vo. VI =  
Cb. I

1) В копии партитуры после этого такта Чайковским обозначена купюра на такт 85. Виолончели и контрабасы изменены, как обозначено мелкими нотами.


First system of piano score. Treble clef on the upper staff, bass clef on the lower staff. The music consists of chords and eighth-note patterns. The bass line features a consistent eighth-note accompaniment with a '7' marking below it.

Second system of piano score. Treble clef on the upper staff, bass clef on the lower staff. The music continues with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking of *mf* and the instruction *Tutti* are present above the bass staff. The bass line continues with eighth-note accompaniment and '7' markings.

Third system of piano score. Treble clef on the upper staff, bass clef on the lower staff. A measure number '70' is enclosed in a box above the treble staff. The music continues with chords and eighth-note patterns. The bass line continues with eighth-note accompaniment and '7' markings.

First system of orchestra score. It includes staves for *Archi* (top), *Flauti* (middle), and *Trbn., Cs., Cb.* (bottom). A measure number '80' is enclosed in a box above the *Archi* staff. The *Archi* and *Flauti* parts have a *tr* (trill) marking. The *Trbn., Cs., Cb.* part has a *b* (flat) marking.

Second system of orchestra score. It includes staves for *Flauti* (top) and *Archi* (bottom). A *tr* (trill) marking is present above the *Flauti* staff. The *Archi* part has a *b* (flat) marking.

1) В автографе и печатном первоиздании в т. 115-118:  в т. 118 - *mf*. Здесь в соответствии с партитурой.

## КАРТИНА ЧЕТВЕРТАЯ [8-я]

СЦЕНА 19-я  
(Солоха и Оксана)

Ярко-солнечное зимнее утро. Площадка. Церковная колокольня. Два столбика с перскладиной и с маленькими колоколами занимают середину сцены. За колокольней видны крыши Диканьки и проселочная дорога. Народ стоит на церковном крыльце. На нижних ступеньках церкви сидят кобзари и слепые нищие. На переднем плане кузница Вакулы.

Moderato

Cl.  
p  
Fg.  
Archi  
ff

(Солоха сидит на пороге кузницы, бьет себя в грудь и причитает. Оксана стоит поодаль Солохи.)

Cl.  
p  
Fg.  
Archi  
pp

Солоха

3 3

Кто го.во.рит - у . то . пил.ся! Кто го.во.рит, что по . ве.сил.ся... Ах ты, мо.е

p  
Flauti  
Ob.  
p Archi

20

ди.тят . ко, зо.ло . то . е яб . лоч . ко, зо.ло . то . е яб . лоч . ко, слад.ко . е,

p

30

с. са - хар - но - е! Ой, ку - да ты, яб - лоч - ко, да ку - даж ты от - ка - ти - ло - ся?

*Flati*

*Archi*

*p*

с. Ой, мо - е ты сол - ныш - ко, да ку - даж ты за - ка - ти - ло - ся? Сы - не мой, сы - не

40

с. ми - лый! Со - кол мой, со - кол яс - ный!

*p Flati*

Оксана

*f con passione*

Теп - лья мне не в день, празд - ник не в праздник,

*f simile*

*Archi*

1)

ра - дость не в ра - дость! Слов - но хлеб - ну - ла я ве - лья,

Flauti

Archi

за ре - ти - во - е хвата - ет. Всю - го я ноч - ку

50

2)

спать не мо - гла, всё ме - та - ла - ся!

1) В автографе и печатном переложении: Оксана . Здесь в соответствии с партитурой.

2) В автографе и печатном переложениях третья четверть аналогична т. 47. Здесь в соответствии с партитурой.

Серд - це мо - е разго - ра - ло - ся, слов - но е -

*cresc.* *f*

- го толь - ко всю жизнь и лю - би - ла я! Слов - но всю

*Fiatl*  
*Archi*

60  
жизнь толь - ко о нем и гь - да - ла я!



*p*

Ой, Со - ло - ха, Со - ло - ха мо - я! Ка - бы ты

Солоха

*p*

Ах ты, мо - е ди - тят - ко, зо - ло - то - е

*Fiat!*

*Arch!*

70

ве - да - ла! Вею - то я но - чень - ку спать не мо - гла -

яб - лоч - ко, зо - ло - то - е яб - лоч - ко, олад - ко - е,

*crasso.*

всё ме - та - ла - си! Ой, Со - ло - ха мо - я! Ой, род -

са - хар - но - е! Ой, ку - да ты, яб - лоч - ко, да ку - даж ты от - ка -

на - я мо я! Ка - бы ты зна - ла, ве - да - ла, как мне тош - *cresc.*  
 ти - ло - ся? Уж ку - да, мо - е ты сол - ныш - ко, за - ка - ти - ло - ся? *cresc.*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The middle staff is the vocal line, starting with a soprano clef (C1). The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamic markings include *cresc.* and *mf*.

не - хонь - ко! Ах, боль - но, боль - но мне, ра - дость не *f*  
 Сы - не мой! Ой, мо - е ты сол - ныш - ко! Ой, ку - да ты за - ка - *f*

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It features a dynamic marking of *f* (forte). The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, though with some changes in harmony and texture. The vocal lines are clearly defined with lyrics and musical notation.

в ра - дость мне, слов - но зе - лья хлеб - ну - ла я,  
 ти - ло - ся! Сы - не мой, сы - не ми - лый! *p*

The third system of the musical score concludes the piece. It features a dynamic marking of *p* (piano). The piano accompaniment becomes more sparse and delicate, reflecting the softer dynamics. The vocal lines end with a final cadence, and the piano part concludes with a few sustained chords.

ре. ти. во. е бо. лит в гру. ди! Ой, Со. ло. ха, ой, род.

Со. кол мой, со. кол яе. ный!

*p* Flauti

ни. я!

Сы. не мой, сы. не ми. лый! Со. кол мой, со. кол яе.

*Cr.*

*Cr.* Archi pizz.

Ой, Со. ло. ха мо. я, ка. бы зна. ла ты!

ный! Сы. не ми. лый мой, со. кол мой яе. ный!

*f*

*p*

## ФИНАЛ

СЦЕНА 20-я

(Хор, Оксана, Чуб, Голова, Панас, Солоха и Вакула)

Звонят, народ расходится от обедни.

**Allegro moderato**

First system of musical notation, including piano accompaniment and woodwind parts (Fg., Cl.).

Second system of musical notation, including piano accompaniment and woodwind parts (Fg., Ob.).

Third system of musical notation, including piano accompaniment and woodwind parts (Cl.). Measure number 10 is marked.

**ЖЕНСКИЙ ХОР**

Сопр. *p*

Альты *p*

К нам ми-ло-сти про-сим, ва-ре-ни-ки бу-дут,

К нам ми-ло-сти про-сим, ва-ре-ни-ки бу-дут,

*p* Archl

Fourth system of musical notation, including vocal parts (Сопр., Альты) and piano accompaniment (Archl).

Ф' г. 16 и 18 в партитуре:

в передожки:

20

*C*

бу . дут га . лущ . ки , бу . дут , бу . дут ва . труш . ки ,

*A*

бу . дут га . лущ . ки , бу . дут , бу . дут ва . труш . ки , бу . дут ,

бу . дут , все . го бу . дет вдо . воль , к нам ми . ло . сти про . сим !

ми . ло . сти просим нам ,

*F1.*

*Ob.*

*rit f*

**L'istesso tempo**  
Оксана

30

Ме . ня не зо . ви . те , дев . ча . та , я ни . ку . да , ни . ку . да , не пой . ду !

*p*

*Ob.*

С. *mf* Я ни-ку-да, ни-ку-  
 А. Что за гор-ди-лась, дев-чи-на?

МУЖСКОЙ ХОР

Тен. да не пой-ду! *mf* Будь те здо-  
 Басы Будь же здо-ро-ва, О-кса-на!

Т. ро-вы и вы!  
 Б. Что о-ту-ма-ни-лась о-чи по-ту-пи-ла?

Meno mosso

40

Andante non tanto

Т. Праздник не ве. се. ло встре. ти. ла!

Б. *respress.* Слов. но за.

Meno mosso

Andante non tanto

*f* Archl *p* *mf pesante*

. пла . кан. на . я, аль за не лю. ба со. сва . тан. на . я, не го. во.

*p* Archl *piu f* Fl. Ob. Cl. *p*

. ришь ни. че. го; мол. ви, дев. чи. на, сло. веч. ко, мол. ви, от. крой нам сердеч. ко!

*p* *mf* *p*

50 Оксана

Moderato

Музыкальная запись для голоса и фортепиано. Включает ноты для голоса и фортепиано с текстом: *Был один сокол, да я упустила, кто тебе люб, выходи за то го!*

Moderato

Музыкальная запись для фортепиано. Включает ноты для фортепиано с динамическими обозначениями *p* и *Fl.*, *Cl.*, *Ob.*, *Fg.*

Музыкальная запись для голоса с текстом: *пустила, и не поймать его!*

Музыкальная запись для фортепиано с текстом: *Упустила соколика,*

Упустила соколика,

Музыкальная запись для фортепиано, продолжение предыдущей системы.



60

О. Ах, пе-ре-стань-те, па-руб-ки!

пой-май го-лу-бен-ка!

пой-май го-лу-бен-ка!

*pp* Archi

Не сердись, дев-чи-на!

Будь все так, как бы-ло!

Оксана

Рас-сер-ди-ла я ми-ло-го, да и по-гу-би-ла!

70 (уходит)

(Парубки смотрят за нею вслед, потом поют, встряхнув головами)

Allegro vivace

Т. Ой, кто хо-чет ме-дупить-лой, дем до жи-

Б.

Allegro vivace

*ppp* *f* Archi

80

- дов - ки! У жи - дов - ки чер - на бровь, вы - со - ки под -

*f*

(Входят Чуб, Голова и Панас)

Чуб.

Ку -

- ков - ки!

## Allegro moderato

Ч. да вы, хлопцы! Как же вам не грех! Ко мне по-жалуй те -

ob.  
es.  
p

90

Ч. ко мне!.. Все - го есть вдо-воль: и го - рел.ка есть, и пи.ро -

p Archi

Ч. ги, и са - ло, и кол - бас.ки, и пи - ва мне о пи -

cresc.  
mf

Ч. вар.ни при - вез - ли. Что же э.то вы за - те.я.ли - в ши.нок! А где О.

grazioso  
p

ч. .кса.на?.. Яж ей го.во.рил вас при.гла.сить. Ой, ве.тер.дев.ка! Чтоб ей

100  
ч. пу.сто бы.ло! Пан Го.ло.ва... Па.нас! Ко.мне!

Голова Панас  
Мы при.дем. До.ро.гу зна.ем.

Тен.  
Басы Ну, а мы.спа.  
Ну, а мы.спа.си.бо!

Archi Fl. G1.  
mf

1) В автографе и в печатном передложении:   
Здесь, в соответствии с партитурой.

Т.  
 . о к . бо ! Мы как - ни . будь , чем бог по . слал ! В ши .

Б.  
 Мы как - ни . будь , чем бог по . слал ! В ши .

Allegro giusto

Сопр.

110

Альты

ХОР

Тен. (Завида Вакулу)

Басы

Ва . ку . ла !

Ва . ку . ла ! Не . уж . то э . то он ? Он

Ва . ку . ла !

Allegro giusto

Cr.

Archi

*cresc. poco a poco*

С.  
А.  
Т.  
Б.

Не - уж - то он? Эй, сь - да! Сь -

са - мый, хлоп - ды! Он са - мый! Сю -

120

- да, Ва - ку - ла, гей! Где про - па - да? Ку -

- да, Ва - ку - ла, гей!

Где про-па - дал? Не у - то - пил-ся

- да те чорт но - сит? Не у - то - пил-ся

*sempre crescendo.*

(Солоха встает)

130

Солоха

Жив! Слава те.

и не по - во - сит-ся! Ха, ха, ха, ха, ха, ха!

и не по - ве - сит-ся! Ха, ха, ха, ха, ха, ха!

## Allegro moderato

C. *бо-же!* Чтож э-то я, глу-па-я, раз-го-ло-

C. - си - ла - ся, раз - вы - ла - си, по - мин - ки тво -

140 *- ри-ла, да о зем-лю би-лась,* да-ром тру-ди-лась! *Здо-*

Вакула

(обнимается и целуется с парубками)

B. *ро-во, хлопцы!* (Солоха отходит и возвращается к концу)



V.   
 А где я был, я после рас-ска - жу!

Тен.

Муж. Хор   
 Басы   
 Пои-дем в шг.нок!

Трах-нем иош.ной!

Чуб.   
 Ну, хлопцы! Я вас буду ждать, уж у меня и стол накрыт. А я...

Вакула *riten.*

Andante non tanto

V.   
 я к вашей ми-ло-сти... то-го... шел с праздником по-здравить

*p espr.*   
 Archi

Чуб. Вакула 160

Ты! Ты ко мне? Кте - бе, о - тец! Не по - гневись для

*p* *espr.*

(Вынимает подарки, кладет их у ног Чуба и сам становится на колена)

В. празд - ни - ка хри - сто - ва, по - ми - луй!

*v.*  
*Vo.*

В. Вот те - бе, при - ми с мо - ей по - вин - ной го - ло - во - ю - вот

*p*

170

В. шап - ка, ру - ка - ви - цы, вот ку - шак, а вот те - бе и плет - ка.

V. Ко-ли я не у - го - дил те - бе, - бей ты ме - ня,

V. бей, батько, сколько хочешь. Ка - юсь, во всем, во всем те - бе я ка - юсь, ви - но - ват, ви - но -

V. *Allegro* <sup>(гордо озвралась)</sup> 180  
 - ват! Ну бу - дет, бу - дет, встань! За - бу - дем, что бы - ло ме - жду

V. на - ми! Я про - ща - ю, я, так и быть, про - ща - ю... Че -

Вакула

Ч. . го ты хо. чешь? Бать . ко, бать . ко! От . дай ты мне сво . ю О . кса . ну!

С. 190

А. Чуб! Вы . дай доч . ку за . муж по . ско . рей!

Т. Ай да куз . нец! Вот бра . вый хло . нец!

Б.

Fl. Cr.

*p*

Чуб.

Т. Доб . ре!

Чуб! Мы к те . бе на . хлы . нем всей о . ра . вой!

Б.

*p* Archi *mf*

## Andantino

(Входит Оксана)

Оксана

Вакула

Пусть при . сы . ла . ет сва . тов! Ай!.. По . гля .

200

В. - дн . ка, что за че . ре . ви . ки те . бе до . стал я! Че . ре . ви . ки, что са .

*rosso stesso.*

Оксана <sup>1)</sup>

В. - ма ца . ри . ца но . сит! Не на . до мне, не на . до, не хо .

210

Allegro

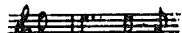
О. Чуб

чу... я и без них... Ну что оста . но . ви . лась как шаль . на . я!?

*mf* *p*

<sup>1)</sup> В автографе наутитуре: Оксана  в печатном переложении:

Не на . до мне



Не на . до мне

Здесь, в соответствии с поправкой Чайковского в копии переложения..

Ч. Не боюсь об-ра-до-валась! То-то, я за-ме-чал!

Ч. Ну, по-дой-ди! Да с мо-е-го бла-го-сло-венья, по-це-луй-тесь!

Ч. О-же-ним вас, — жи-ви-те, по-жи-вай-те, лю-би-те-ся, да

220

*Fiat!*

*f* Сх.

Vo. Сб.

Ч. гро-ши на-жи-вай-те! Эй, гу-с-ля-

Archl

Ч. ры! Че . го вы там у . се . лись! Эй, коб . за .

Ч. - ри! К нам ми . ло . сти про . шу, про . славь . те же . ни . ха с не . вес . той!

ХОР Басы Ай да куз .

230

А. Ай да куз . нец Ва . ку . ла!

Т. (Кобзари подходят к авансцене)

Б. Ай да куз . нец Ва . ку . ла!

нец Ва . ку . ла, ай да куз . нец Ва . ку . ла!

Ср.

## Allegro non troppo e molto maestoso

Кобзари  
Тен.

Ой, не вей - те, ве - тры,  
ой, не вей - те, буй - ны, вдоль ду - бра - вуш - ки, вей - те вы до - ро - го - ю, за

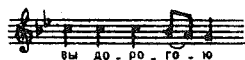
240

Оксана  
Солюха  
Вакула  
Чуб

Ко - су вы рас - сып - те мне по са - мый по - яс,  
Ко - су вы рас - сып - те ей по са - мый по - яс,  
Ко - су вы рас - сып - те ей по са - мый по - яс,  
Ко - су вы рас - сып - те ей по са - мый по - яс,

К.  
на - шей дев - чи - но - ю.

1) В автографе партитуры и в печатном переложении: Кобз.



что не соответствует

мелодическому рисунку темы в других одуках-ом. такты 243 и 248, а также в увертюре такты 48, 53, 245 и 250  
Здесь мелодия соответственно исправлена редакцией.



O. как ро . су не . бес . ну сы . пле . те на зем . лю, на зе . ле . ный луг.

C. как ро . су не . бес . ну сы . пле . те на зем . лю, на зе . ле . ный луг.

B. как ро . су не . бес . ну сы . пле . те на зем . лю, на зе . ле . ный луг.

Ч. как ро . су не . бес . ну сы . пле . те на зем . лю, на зе . ле . ный луг.

O. Ко . ни ржут да . ле . че, во . рог, сто . ро . ни . ся,

C. Ко . ни ржут да . ле . че, во . рог, сто . ро . ни . ся,

B. Ко . ни ржут да . ле . че, во . рог, сто . ро . ни . ся,


Ч. Ко . ни ржут да . ле . че, во . рог, сто . ро . ни . ся,


ХОР


А. Ко . ни ржут да . ле . че во . рог, сто . ро . ни . ся,


Т. Ко . ни ржут да . ле . че во . рог, сто . ро . ни . ся,

Б. Ко . ни ржут да . ле . че во . рог, сто . ро . ни . ся,

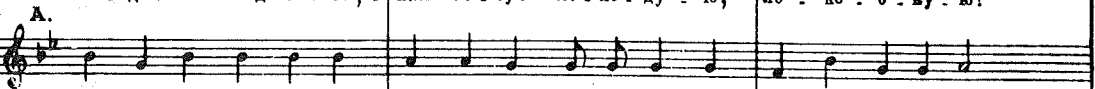
О.    
 по - до - мнем под но - ги, уж ве - зут мо - ло - ду - ю, яс - но - о - ку - ю!

С.    
 по - до - мнем под но - ги, к нам ве - зут мо - ло - ду - ю, яс - но - о - ку - ю!

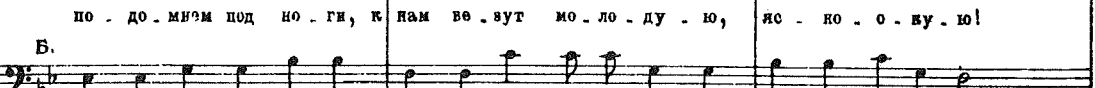
В.    
 по - до - мнем под но - ги, к нам ве - зут мо - ло - ду - ю, яс - но - о - ку - ю!

Ч.    
 по - до - мнем под но - ги, к нам ве - зут мо - ло - ду - ю, яс - но - о - ку - ю!

С.    
 по - до - мнем под но - ги, к нам ве - зут мо - ло - ду - ю, яс - но - о - ву - ю!

А.    
 по - до - мнем под но - ги, к нам ве - зут мо - ло - ду - ю, яс - но - о - ву - ю!

Т.    
 по - до - мнем под но - ги, к нам ве - зут мо - ло - ду - ю, яс - но - о - ву - ю!

Б.    
 по - до - мнем под но - ги, к нам ве - зут мо - ло - ду - ю, яс - но - о - ву - ю!

   
 3 5

ХОР

## 260 Più mosso

O Встань, доб-рый день, встань, доб-рый день, доб-рый день же-ни-ху  
 C Встань, доб-рый день, встань, доб-рый день, доб-рый день же-ни-ху  
 V Встань, доб-рый день, встань, доб-рый день, доб-рый день же-ни-ху  
 Ч Встань, доб-рый день, встань, доб-рый день, доб-рый день же-ни-ху  
 Встань, доб-рый день, встань, доб-рый день, доб-рый день же-ни-ху  
 Встань, доб-рый день, встань, доб-рый день, доб-рый день же-ни-ху

## Più mosso

со не - вес - то - ю, встань, доб - рый день, встань, доб - рый день,  
 со не - вес - то - ю, встань, доб - рый день, встань, доб - рый день,  
 со не - вес - то - ю, встань, доб - рый день, встань, доб - рый день,  
 со не - вес - то - ю, встань, доб - рый день, встань, доб - рый день,  
 со не - вес - то - ю, встань, доб - рый день, встань, доб - рый день,  
 со не - вес - то - ю, встань, доб - рый день, встань, доб - рый день,  
 со не - вес - то - ю, встань, доб - рый день, встань, доб - рый день,


С. доб-рый день же-ни-ху со не-вес-то-ю, все-му лю-ду бо-жье-му,



С. доб-рый день же-ни-ху со не-вес-то-ю, все-му лю-ду бо-жье-му,



В. доб-рый день же-ни-ху со не-вес-то-ю, все-му лю-ду бо-жье-му,



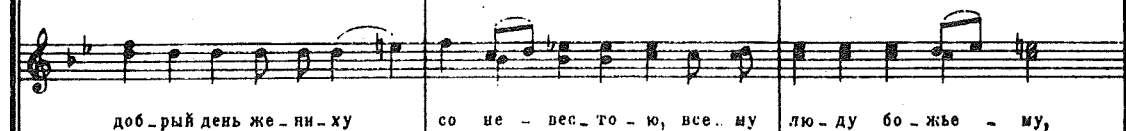
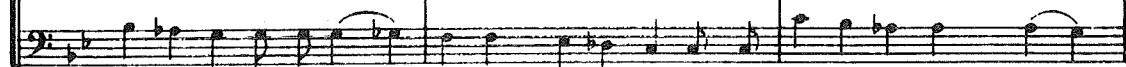
Ч. доб-рый день же ни ху со не-вес-то-ю, все-му лю-ду бо-жье-му,



доб-рый день же-ни-ху со не-вес-то-ю, все-му лю-ду бо-жье-му,




доб-рый день же-ни-ху со не-вес-то-ю, все-му лю-ду бо-жье-му,


260

O. сво-е - му и про - хо - же - му, доб - рый день, доб - рый

C. сво-е - му и про - хо - же - му, доб - рый день, доб - рый

B. сво-е - му и про - хо - же - му, доб - рый день, доб - рый

Ч. сво-е - му и про - хо - же - му, доб-рый день, доб.рый день, доб.рый

сво-е - му и про - хо - же - му, доб - рый день, доб - рый

сво-е - му и про - хо - же - му, доб - рый день, доб - рый

доб-рый день, доб.рый день, доб - рый

**Allegro vivo**

Музыкальная партитура для пяти голосов (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass). В начале каждого голоса стоит слово «день!». Музыкальная основа состоит из нотных записей на пяти станах.

**Allegro vivo**

Музыкальная партитура для фортепиано. Треble-клавирная часть содержит ритмические акценты и сложные пассажи. Бас-клавирная часть играет ритмическую основу.

Музыкальная партитура для фортепиано. В начале системы в первом такте выделено число 270. Музыкальная основа состоит из нотных записей на двух станах.

Музыкальная партитура для фортепиано. В начале системы в первом такте выделено число 380. Музыкальная основа состоит из нотных записей на двух станах.